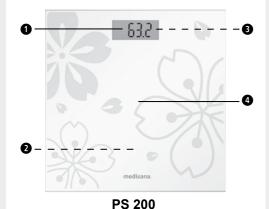
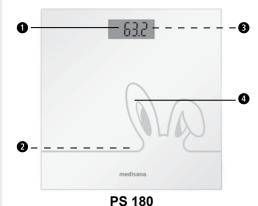
# medisana<sub>®</sub>

## **Digital Personal Scale** PS 200 / PS 180





**Unit and controls** 

- Display
- 2 Battery Compartment (on underside)
- 3 Unit key (on underside) for kilograms (kg) pounds (lb) stones (st)
- 4 Standing area

## Legend:



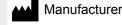
This instruction manual belongs to this device. The instruction manual includes information on the initial start-up and handling. Read this instruction manual completely. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage to the equipment.



### **WARNING!**

These warnings must be followed to prevent possible injury to the user.

**LOT** LOT number



## **GB** Safety instructions



Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

- · Any treatment or diet for people who are underweight or overweight requires the qualified advice of a professional (doctor, dietician).
- Risk of tipping over! Do not place the scale on an uneven surface. Never step onto a corner of the scales. When weighing yourself, do not stand on one side or the edge of the scales.
- Risk of slipping! Do not stand on the scale with wet feet. Do not stand on the scale wearing socks.
- · Use the device only according to its intended purpose as specified in the instruction manual. The warranty will be invalidated if the device is used for purposes other than those for which it is intended.
- The scale has been manufactured for domestic use. It is not suitable
  Stand upright and calm. for commercial use in hospitals or other medical institutions.
- Do not use the device if it is not working correctly, if it has been dropped or has fallen into water or has been damaged.
- The scales have a measuring range up to 180 kg, 396 lb / 28 st 4 lb. Do not overload the scales.
- Place the scales on a firm, level base. Soft, uneven surfaces are unsuitable for the measuring process and lead to incorrect results.
- Do not use the scale in a location where extremely high temperatures or humidity may occur.
- · Keep the scale away from water.
- · Handle the scale with care. The scale must not be subjected to impacts or vibration. Do not drop the scale.
- Stand carefully on the scale. Do not jump or hop onto the standing area. This could lead to defects of the weighing mechanism.
- · Do not attempt to dismantle the scale, otherwise the warranty will be invalidated. This unit contains no user-maintainable or userreplaceable parts.
- Do not attempt to repair the device yourself in the event of a malfunction since this will invalidate the warranty. Repairs should only be carried out by authorised service centres.

## **Battery safety instructions**

- · Do not disassemble batteries!
- · Remove discharged batteries from the device immediately! Increased risk of leakage!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! If battery acid comes in contact with any of this parts, rinse the affected area with copious amounts of fresh water and seek medical attention immediately!
- If a battery has been swallowed seek medical attention immediately!
- Insert the batteries correctly, observing the polarity!
- Always keep the battery compartment well closed!
- · Remove the batteries from the device if it is not going to be used for an extended period!
- · Keep the batteries out of the reach of children!
- Do not re-charge the batteries! There is a risk of explosion!
- Do not short-circuit the device! There is a risk of explosion!
- Do not throw into a fire! There is a risk of explosion!
- · Store unused batteries in the packaging and not near metal objects to avoid a short circuit!

## Scope of delivery

First, check whether the device is complete and is not damaged. If in doubt, do not operate the device and contact your service center. The scope of delivery includes:

- 1 medisana Digital Personal Scale PS 200 / PS 180
- 1 Instruction manual



Packaging is recyclable or can be recycled into raw materials. Please dispose of unwanted packaging material properly. If you notice any transport damage while unpacking, please contact your dealer immediately.

### WARNING

Make sure that children do not play with the packaging foils. Risk of suffocation!

## Requirements for correct measurement results

- Always weigh yourself in the same conditions.
- · Measure at the same time of day.
- It is best to take the measurement in the morning, after showering or bathing, with dry foot.

## Insert/change batteries

Before putting your digital scale into operation, insert one 3V lithium cell CR2032 battery int the device. Open the battery compartment 2 on the underside of the device and insert the batteries. Pay attention to the polarity (illustration in the battery compartment). Replace the battery compartment cover and push it in so that it clicks into place. Change the batteries if the battery change symbol "Lo" appears on the display • or if nothing is shown on the display after the unit has been operated.

### Initialise scale

Make sure that the scale is on firm and level ground. If you want to weigh yourself, but have moved the scale immediately before, you must first initialise the scale. Briefly press the middle of the scale surface with your foot. The display will show "0.0". When the scale has turned off, it is ready for the "step-on" function. If the scale hat not been moved beforehand, this process is omitted.

## Simple weighing

- 1. Stand on the scale and stand still. The device switches on automatically and the display 10 briefly shows 0.0kg.
- 2. Your weight will be measured, flashes twice and is then finally
- 3. Step down off the scale. The scale switches off automatically after approx. 10 seconds.

## Change the unit of weight

Press your foot on the middle of the surface of the scales shortly to activate the device. Then press button 3 until the unit you wish is shown.

## Error messages

Err = The scale is overloaded. Lo = The battery is weak and needs to

If your scale does not work as desired, check the following before contacting the service center:

- · Check that the battery has been correctly inserted
- Check that you have selected the correct weight unit.
- Check whether The scale is standing freely on a firm and level surface. It must not touch a wall or another object.
- · Repeat the weighing process.

## Cleaning and care

Never use aggressive cleaning agents or stiff brushes. Clean the scale only with a soft, slightly damp cloth. Never use harsh detergents or alco-hol. No water should enter the device. Only use the device again when it is completely dry.

## Instructions for disposal



This device must not be disposed of with domestic waste. Metals are reusable or can be recycled into raw materials. Dispose of a device that is no longer needed at a collection point in your town/city so that it can be disposed of in an environmentally friendly way. Please contact your local

authority or retailer with regard to disposal procedures. Remove the battery before you dispose of the device. Do not dispose of spent batteries in domestic waste, rather in special waste or at a battery collection point at your retailer!

## **Technical specifications**

Name and model no. : medisana Digital Personal Scale

PS 200 / PS 180

: 3V lithium cell CR2032 Voltage supply

Measuring range : up to 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb

Graduation : 0.1 kg / 0.2 lb / 1/4 lb

Dimensions : approx. 280 x 280 x 20 mm

Weight : approx. 1.3 kg

Article no. : 48845 (PS 200) / 48894 (PS 180) EAN no. : 40155 88 48845 0 (PS 200) 40155 88 48894 8 (PS 180)

In the course of constant product improvements, we reserve the right to make technical and design changes.

## Warranty and repair conditions

In case of warranty please contact your specialist shop or the service centre directly. If you need to return the device, please indicate the defect and enclose a copy the purchase receipt. The following warranty conditions apply:

- 1. All **medisana** products are guaranteed for one year from the date of purchase. The date of purchase is to be proven in case of warranty by the purchase receipt or invoice.
- 2. Defects due to material or manufacturing defects shall be eliminated free of charge within the warranty period.
- 3. A warranty service does not extend the warranty period for either the equipment or any replacement parts.
- **4.** The following are excluded from the guarantee:
  - a. any damage caused by improper handling, e.g. by nonobservance of the instruction manual.
- b. Damage due to repair or intervention by the purchaser or unauthorised third parties.
- c. Transport damage that has occurred on the way from the manufacturer to the consumer or when sending it to the service
- 5. Liability for direct or indirect consequential damages caused by the device is also excluded if the damage to the device is recognised as a warranty case.

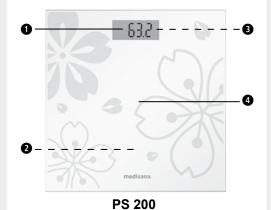


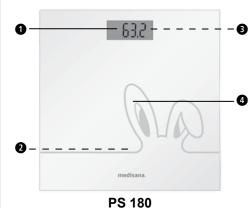
Unit E&F, 31/F, YHC Tower, 1 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

# medisana<sub>®</sub>

# 電子體重計

PS 200 / PS 180





- 顯示螢幕
- 2 電池盒(底側)
- ❸ 單位鍵(底側),可選擇公斤(kg)、 磅(lb)、與石(st)
- 4 站立範圍

## 標誌說明:



此說明書屬於本電子體重計。說明書中 包含產品介紹及使用說明資訊。請完整 閱讀說明書。

不遵守這些說明可能導致嚴重傷害或體 重計損壞。



仔細閱讀此說明,以防止對用戶造成 傷害。

LOT 批號



## TW 安全說明



使用 medisana 電子體重計前,請詳讀說明手冊, 尤其是安全事項。請將說明書妥善保存,以備日後 參考。如果將電子體重計轉賣給第三方,則本說明 書必須隨電子體重計一起轉交。

- 超重或體重過輕的治療及其飲食需由相關專家(醫生、營養師)給出 合理建議。本體重計測得的數值可以提供幫助。
- 傾斜風險! 切勿將體重計放在不平整表面上。切勿站在體重計的一個 角上。秤重時,切勿站在體重計的一側或邊緣。
- 滑倒危險!切勿濕腳站在體重計上。切勿在穿著襪子時站在體重計
- 請務必依照說明書指示使用體重計,保固並未包含人為操作失當造成 的損壞。
- 本體重計提供家庭或個人自用,不適合提供醫院或是其他醫療機構做 診療用途
- 如果體重計無法正常工作、摔壞、掉入水中或損壞,請勿使用本體重
- 本體重計的測量範圍最高為 180 kg/396 lbs。請勿使體重計超重。
- 請將體重計放在堅固的水平表面上。不平整的柔軟表面不適合測量, 會導致其結果錯誤。
- 請將體重計妥善存放,遠離高溫與潮濕。
- 請小心使用體重計。避免體重計受到衝擊和震動。請勿使其摔落。
- 小心地站在體重計上。請勿在體重計上跳躍,否則將損壞體重計的感 測裝置。
- 請勿嘗試拆解體重計。否則,保固將失效。本體重計不含任何可由使 用者維修或更換的零件。
- 發生故障時,請勿對體重計進行任何未經授權的維修。否則,保固將 1. 踩上體重計並站穩。機器會自動開機,顯示螢幕會短暫顯示「0.0 kg」。 失效。僅可由授權的服務中心執行維修。

### 電池安全說明

- 請勿拆開電池!
- 請保持電池與體重計電池盒接點清潔,以避免接觸不良!
- 長時間未使用時請立刻從體重計中取出電池,避免漏液造成機器損 壞。若接觸電池漏液,請立即以大量清水沖洗。感到不適請立即就
- 如誤吞電池,請立即就醫!
- 正確插入電池,注意極性!
- 請正確關閉電池蓋!
- 將電池放在兒童碰不到的地方!
- 請勿為電池二次充電,否則有爆炸風險!
- 請勿使設備短路,否則有爆炸風險!
- 請勿將電池投入火中,否則有爆炸風險!!
- 請將未使用的電池存放於包裝中,並遠離金屬物品以避免短路!

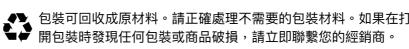
## 產品說明

首先,檢查體重計是否完整無損壞。

如有疑問,請勿操作體重計,並連繫總代理商客服中心。

本產品包裝包括:

- 1 台 medisana 電子體重計 PS 200 / PS 180
- 1 本說明書





**全** 請妥善處理塑膠包膜,勿使兒童遊戲,以避免窒息風險!

## 請參照以下指示測量精準數據

- 在相同條件下測量
- 在每日中同一時段測量
- 測量時保持站立不搖晃
- 建議於晨浴後擦乾雙腳測量

您可藉由長期定時的測量,掌握體重管理。如果堅持測量,則可根據 測量結果可靠地控制體重

## 使用前請歸零體重計

請確保體重計放在堅固的水平地面上。若測量前移動過體重計,請先 將體重計歸零以利後續精確測量。請赤腳短暫踩踏體重計中央位置, 螢幕顯示 " 0.0 " 時即歸零完成。體重計關機時,可使用隨站隨量功能 白動開啟量測。

## 簡易測量體重

- 2. 接著會測量您的體重, 閃爍兩次後顯示體重。
- 3. 從體重計上下來後,體重計將在 10 秒內自動關閉

## 更改測量單位

請將單腳踩到體重計表面的中央。按下❸按鈕,直到顯示您希望的單

## 放入/更換電池

使用體重計前,請將 3 顆 CR2032 鋰電池入電池盒中。打開體重計 底部之電池盒放入電池,並注意極性。若顯示螢幕上出現更換電池標 示"LO"時,或者操作體重計時螢幕無任何顯示時,請更換電池。

## 錯誤訊息

Err = 本體重計超重。

LO = 電池電量不足,需要更換。如果體重計無法正常工作,請在聯繫 客服之前進行以下檢查:

- 檢查是否已正確安裝電池
- 檢查是否已選擇正確體重單位
- 檢查體重計是否放在堅固水平地面上,不得靠牆或其他物體
- 請再次量測

## 保養與清潔

切勿使用腐蝕性清潔劑或硬毛刷。只能使用柔軟的濕布清潔體重計。 切勿使用揮發性溶劑或酒精。

防止體重計進水。請在體重計完全乾燥後再次進行量測。

## 廢棄處理



本產品不得隨一般垃圾一起處理。所有使用者都有義務將所 有電氣或電子設備 (無論它們是否包含有害物質) 上交到市政 或商業收集點,以便按照環保的方式處理。處理本體重計之 前,請取下電池。舊電池不得隨一般垃圾一起處理,而應送 至回收點或商店的電池收集站。有關處理的資訊,請諮詢您

的市政當局或供應商。

### 技術規格

產品名稱及型號: medisana 體重計 PS 200 / PS 180

電池規格: 3V CR2032 鋰電池

測量範圍: 最高 180 kg / 396 lb / 28 st 4 lb

體重測量確準度: ±0.1 kg / ±0.2 lb / ±1/4 lb 尺寸: 約 280 x 280 x 20 mm

重量: 約 1.3 kg

貨號: 48845 (PS 200) / 48894 (PS 180)

EAN 編號: 40155 88 48845 0 (PS 200)

40155 88 48894 8 (PS 180)

## 在產品持續改進期間,我們保留進行技術和設計更改的權利。

## 保固和維修條件

如需保固,請直接聯繫專賣店或服務中心。如果需要退回體重計,請 註明缺陷並附上銷售收據副本。

適用以下保固條件:

- 1. 所有 medisana 產品自購買之日起保固一年。保固索賠時,使用銷 售收據或發票證明購買日期。
- 2. 保固期內免費解決因材料或製造導致的缺陷。
- 3. 保固服務不會延長體重計或更換零件的保固期。
- 4. 以下情況不在保固範圍內:
- a. 操作不當 (例如不遵守說明書) 造成的任何損壞。
- b. 買方或未經授權的第三方進行維修而造成的損壞。
- c. 從製造商到消費者的途中或送往服務中心的途中發生的物流損壞。
- 5. 即使體重計的損壞符合保固,因設備損壞導致的直接或間接損壞後 果,我司概不負責。

品名: medisana 電子體重計 型號: PS 200 / PS 180

中國製造

總代理: 恆隆行貿易股份有限公司

地址: 114679臺北市内湖區洲子街88號7樓之1

客服專線: 0800-251209